



# Vinaroz

AÑO XVIII

Núm. 976

Sábado, 6 diciembre  
1975

Depósito Legal:  
CS. 33-1958

## LA FIESTA INFANTIL

Hoy, por partida doble: Santa Catalina y San Nicolás. Hubo, en la primera, el doloroso paréntesis por el luto de aquellos días. Las niñas no celebraron su día de Santa Catalina que quedó aplazado. Hoy, coincidiendo con el día de San Nicolás, las pequeñas escolares se unirán a sus compañeros, los niños, en la celebración de la fiesta infantil de cada año, para seguir la simpática tradición escolar de nuestra ciudad.

Fiesta infantil, que quiere decir fiesta alegre, diáfana, abierta al horizonte de la ilusión. La de las «catalinetes» y la de los «nicolavets». Al unísono, hoy, por aquella triste coincidencia.

Santa Catalina viene siendo, desde mucho tiempo, desde lejanas épocas, la santa que ocupa lugar preferente en la ilusión de las niñas vinarocenses, que la honran con diversos actos, cada año, y que se transmite de generación en generación. Fiesta, la misma de siempre, pero con las variantes accidentales de cada época. Antaño, en los juegos de las niñas, aquellas «agulletes de cap bonito» que constituían la distracción predilecta de las pequeñas vinarocenses y que, en estos días, brillan por su ausencia, por la cambiante de la costumbre. Pero, a pesar de todo, fiesta rebotante de alegría por un no sé qué entrañable para ellas, ahora, como lo ha sido, siempre, para sus progenitoras. Porque, si bien queremos decirlo, cada

mujer vinarocense es otra «catalineta». Unas, de verdad actual por su preciosa edad infantil; otras, por la verdad de su recuerdo envuelto en la nostalgia de otros tiempos nunca olvidados y que quedan en el corazón y en el sentimiento. Hoy, pues, Santa Catalina; el día de las niñas, que no tendrán «dentetes» viendo a los niños en su fiesta de San Nicolás, porque coincidirán con la de ellos, teniendo la suya.

Hoy, también, San Nicolás. Esta fiesta de los niños que, en Vinaroz, tiene un sello especialísimo no visto en otras partes, aunque haya algo en común, pues conocemos otras poblaciones cuyos niños, en este día, efectúan un paseo escolar aparte de los que habitualmente puedan tener en el transcurso del año. Volverán los «Nicolaus» a ser paseados por las calles de la ciudad acompañados por los bullangueros grupos de niños cantando sus canciones. Tendrán los «nicolavets» sus momentos de asueto, enarbolando ese palo coronado de gallardetes multicolores y rematado por la cúpula terminada en punta de lanza, a cuya sombra se repetirán las «loes» del niño aupado en los hombros de sus compañeros, ante la casa de la que se espera la lluvia de caramelos. Volverán los ecos del «Tristram, a pedraes moriràs...» a intimidar al gallo o la gallina que pudieron haber sido descuidados por su dueño, en alguna de las fincas lindantes con el cas-

co urbano. Porque dentro de él, ha desaparecido ya muchísimo tiempo, la vieja costumbre del gallinero familiar, modesto pero utilitario. Con todo, los niños celebrarán su fiesta de San Nicolás con la misma ilusión de siempre, vieja, antiquísima, y que se renueva cada año.

«Catalinetes» y «Nicolavets», juntos, esta vez, tienen en el día de hoy su máxima ilusión esperada desde el año pasado. Y nos gusta la coincidencia, porque favorece la camaradería que ya existe, asimismo, en la escuela. Son ellos, los niños y las niñas, o las niñas y los niños, que tanto importa el orden en que se diga, quienes deambulen por nuestras calles alegrándolas con sus canciones y con su ilusión desatada, que nos complace a todos los mayores, porque, en ellos y ellas, nos vemos nosotros mismos al cerrar los ojos para la nostalgia. Son ellos quienes volverán, esta tarde, al «Riu», a ese Cervol de nuestros recuerdos infantiles, para solazarse con sus juegos y dar buena cuenta del «patisset» esperado. Viéndolos, contentos y satisfechos, también les acompañaremos los mayores por la excusa de cuidarles, cuando no es más que para repetir, quienes puedan hacerlo, ese paseo infantil para revivir el que hacíamos tantos años atrás en mejores circunstancias de edad que ahora. Que sean nuestras «catalinetes» y nuestros «nicolavets» todos muy felices, en este día, como lo deseamos sinceramente.

## REVANCHA



En la imagen la formación del C. D. Constancia, que, bajo la batuta de Satur Grech, aplastó, el pasado domingo, en su Estadio Municipal, al debilucho Calella C. de F. (5-0). Goles conseguidos por Vicéns, Prados, Mir, Vaquer y Bezares. De izquierda a derecha y de pie: Gost, Prados, Bezares, Puig, Vicéns y Parma. En cuclillas: Mir, Figuerola, Vaquer, Corro (capitán) y Miguellito. — (Foto: Serra D. B.)

En Lérida, una de cal y otra de arena. En la primera fase, se jugó a cara limpia, con ambición y sed de triunfo. Luego, ya fue otro cantar. Ante la sorpresa general, el Vinaroz se agazapó en su área. Conformismo y a ver qué pasa. Sucedió lo peor, claro. Tanto fue el cántaro a la fuente, que el cerrojo saltó. Salió entonces el Vinaroz de su cascarón, para enmendar yerros. Demasiado tarde. El Lérida, que por el indulto había repescado a sus ases, Gorricho y Escolá, cogió bien el ritmo y siguió en recital. Con otro gol, muy bello, apuntilló al Vinaroz y a otra cosa. Una pena que el Vinaroz tomase las de Villadiego.

En su ejecutoria a nivel nacional, el Vinaroz C. de F. tuvo también su Cavite. Acaeció el desaguisado un 22 de diciembre de 1974. Era la jornada quince y nuestro conjunto estaba aquejado del clásico socavón. Hubo llanto en el Cervol y el cuadro mallorquín nos endosó humillante correctivo. Penúltimo puesto y cinco negativos. Es una mancha vergonzosa que clama «vendetta». El Vinaroz C. de F. inició el actual torneo en plan avasallador. Total, cuatro positivos. La cosa ha cedido un poco y los competidores acechan. El botín de oro. Hay que defenderlo con uñas y dientes. Por todo ello, el partido de mañana tiene un significado muy especial, y el Vinaroz C. de F. debe superarse como nunca.

ANGEL





**SANTORAL**

**Sábado, 6: San Nicolás.**  
**Domingo, 7: San Ambrosio.**  
**Lunes, 8: Inmaculada Concepción.**  
**Martes, 9: Santa Leocadia.**  
**Miércoles, 10: Santa Eulalia.**  
**Jueves, 11: San Dámaso.**  
**Viernes, 12: Santa Juana F. de Chantal.**  
**Sábado, 13: Santa Lucía.**

**PARROQUIA ARCIPRESTAL  
 INTENCIONES DE LAS MISAS  
 DE LA SEMANA**

**DOMINGO, 7.** — Arciprestal: 8 h., F. Jiménez-Serra. 9 h., Teresa Miralles Agramunt. 10 h., familia Foguet Sorlí. 11 h., Difuntas Apostolado Oración. 12 h., Devota calle Purísima. 18'30 h., familia Guimerá Beltrán. Hospital: 8'45 h., Libre. Clínica: 9'30 h., Libre.

**LUNES, 8.** — Arciprestal: 8 h., José Febrer Mulet. 9 h., Magdalena Iranzo. 10 h., Teresa Miralles Agramunt. 11 h., Sebastiana Roso. 12 h., Teresianas. 18'30 h., Emilio Querol-Dolores Lores. Hospital: 8'45 h., Libre. Clínica: 9'30 h., Juan Ribera.

**MARTES, 9.** — Arciprestal: 8 h., Alfredo Pastor. 9 h., Celia Frexes Blasco. 12 h., Propia. 19'30 h., Teresa Miralles Agramunt. Hospital: 7'30 h., Genara. Colegio: 8 h., Almas.

**MIÉRCOLES, 10.** — Arciprestal: 8 h., Almas. 9 h., Sebastián Vidal. 12 h., Mateo Navarro Mateo. 19'30 horas, A. G. Hospital: 7'30 h., Josefa. Colegio: 8 h., Almas.

**JUEVES, 11.** — Arciprestal: 8 h., Almas. 9 h., familia Baila Plana. 12 h., Miguella Diego. 19'30 h., M.<sup>a</sup> del Carmen Pla San Román. Hospital: 7'30 h., Pilar. Colegio: 8 h., Almas.

**VIERNES, 12.** — Arciprestal: 8 h., Edmundo, Soledad, Lolín. 9 h., Celia Frexes Blasco. 12 h., Angelita Arseguet. 19'30 h., familia Selma Miralles. Hospital: 7'30 h., Almas. Colegio: 8 h., familia Vicente Adell.

**SABADO, 13.** — Arciprestal: 8 h., José Roso Agramunt. 9 h., Celia Frexes Blasco. 10 h., F.ta. Santa Lucía. Sastresas y Modistas. 12 h., Angelita Arseguet. 20 h., Domingo Redó Baldrich. Hospital: 7'30 h., Almas. Colegio: 8 h., Almas.

**PARROQUIA DE SANTA MARIA  
 MAGDALENA**

**Semana del 7 al 13 de diciembre  
 CULTOS**

Domingo, 7. — 8'30, Misa intención Curia. 11'30, Misa «Pro-pópulo». 12'30, Misa intención Curia. 19, Misa sufragio María Martorell. 10'30, Misa Cap. V. del Carmen. 11, Misa Capilla S. Roque.

Lunes, 8. — PRECEPTO. 8'30, Misa intención Curia. 11'30, Misa intención Curia. 12'30, Misa sufragio Concepción Gombau Prades. 19, Misa. 10'30, Misa Cap. V. del Carmen. 11, Misa Cap. S. Roque.

Martes, 9. — 8'30, Misa sufragio Julián Gutiérrez Gil. 19'30, Misa intención Curia.

Miércoles, 10. — 8'30, Misa sufragio Sebastián Vidal Arnau. 19'30, Misa sufragio Eugenia Bordenare.

Jueves, 11. — 8'30, Misa intención Curia. 19'30, Misa intención Curia.

Viernes, 12. — 8'30, Misa intención Curia. 19'30, Misa sufragio Tomás Albiol.

Sábado, 13. — 8'30, Misa intención Curia. 19'30, Misa sufragio Lucía Forner.



**PARROQUIA DE SANTA MARIA  
 MAGDALENA**

**Desean contraer matrimonio:** Angel Gimeno y Verge, soltero, de Canet lo Roig, hijo legítimo de Martín y Angeles, con María Alonso y Alonso, soltera, de Almería, vecina de Vinaroz, hija legítima de José A. Padilla y Antonia A. García.

Les deseamos mucha felicidad.  
**Fallecidos:** María Baila Redó.  
 A sus familiares nuestra condolencia

**RETIRO EXTRAORDINARIO  
 PARA MATRIMONIOS**

El próximo domingo, día 14, y en el Convento de la Divina Providencia, de Vinaroz, Retiro Espiritual para Matrimonios, dirigido por el Rvdo. Francisco Verge y Tuset.

Comenzará a las 11 horas.  
 Terminará a las 17 horas, con la santa Misa.

Habrà guardería infantil en los patios de recreo del Colegio y aulas para los más pequeños.  
 Estáis todos invitados.

## España por la Inmaculada

Llegada la plenitud de los tiempos, la hora de las misericordias divinas, recibe el ser aquella Mujer singular, prefigurada en las heroínas del Antiguo Testamento (Abigail, Judit, Ester, etc.), rastreada por multitud de símbolos, vaticinada por los Profetas, ansiada por los pueblos. Emerge María exenta de la mancha del pecado de origen.

Del singular privilegio de María había dado testimonio Dios mismo cuando en el Paraíso Terrenal fulminaba contra el demonio la terrible amenaza: "Pongo hostilidad entre ti y la mujer, entre tu linaje y el suyo: él aplastará tu cabeza." En este oráculo son anunciados el Redentor del género humano y su Madre Santísima, así como la lucha que ambos entablarán con el común enemigo. Y a la manera que Jesucristo borró el decreto de nuestra condenación y lo fijó en la Cruz en señal de triunfo, así María, colaborando a la obra de su Hijo divino y por sus méritos, venció a la serpiente infernal y le holló la cabeza con el privilegio de su Inmaculada Concepción.

Así también lo corroboró Dios cuando por boca del Arcángel San Gabriel, al proponer a María la dignidad de Madre de Dios, la saluda "llena de gracia", y por lo mismo, libre de toda sombra de pecado. No es, pues, de extrañar que el mismo Dios se complazca en la contemplación de su Obra predilecta diciéndole en el Cantar de los Cantares: "¡Qué hermosa eres, mi amada, qué hermosa eres! ¡Toda hermosa eres, amada mía, y no hay en ti defecto!"

La verdad de la I. C. de María, enseñada a través de los siglos por la Iglesia docente y profesada por la Iglesia discente, fue proclamada como dogma de fe católica por el Papa Pío IX el día 8 de diciembre de 1854.

A España le cabe la gloria de haber sido el heraldo de esta devoción. San Ildefonso estableció la fiesta de la Purísima Concepción de María, y, más tarde, el año 681, fue decretada por el XII Concilio de Toledo.

El Beato Raimundo Lulio, el Doctor iluminado, se erigió en paladín de este dogma, y el teólogo Juan Duns Escoto, franciscano, acudió a la Universidad de París donde defendió este privilegio de la Virgen, por indicación de su Superior General, el P. Gonzalvo de Valbuena, de nacionalidad española.

Los grandes Santos de España, como Santo Domingo, Santa Teresa, San Ignacio, San José de Calasanz, San Antonio M.<sup>a</sup> Claret, etc., fueron entusiastas propagadores de la Inmaculada. El Concilio de Trento, al llamar Inmaculada a la Virgen y confirmar la celebración de esta Fiesta en su honor, dio un paso hacia la proclamación de este dogma mariano. Y la iniciativa y el impulso del Concilio fueron obra de insignes teólogos españoles.

Los Reyes de España profesaron gran devoción a este misterio, ordenando la celebración de la Fiesta, erigiendo Templos en su honor y pidiendo al Papa la definición dogmática. Las Universidades y diversas ciudades españolas prestaron juramento e hicieron voto de defender el privilegio de la Purísima Concepción.

En 1760 el Rey Carlos III pide al Sumo Pontífice que se digne proclamar como Patrona y Abogada de España a la Sma. Virgen en el misterio de su Concepción; añadiendo que "a esta petición le mueve la gran piedad y fervor que en estos reinos hay y hubo siempre hacia la Reina de los Angeles". El mismo año, el Papa fechó la Bula otorgada a España por la cual declaraba a la Inmaculada como Patrona de estos reinos.

El mismo Pío IX, cuando bendijo desde la Embajada de España el monumento a la Inmaculada de la plaza de España, en Roma, dijo al Embajador que España había sido la Nación más devota de la Virgen y que más fervoroso culto había tributado siempre a la Inmaculada Concepción. Ella fue el instrumento de que se valió la Providencia para allanar el camino hacia la proclamación del misterio.

La Arciprestal de Vinaroz se gloria de poseer una bellísima imagen de la Inmaculada, de talla policromada, atribuida al famoso pintor y escultor Alonso Cano, del siglo XVII. Esta imagen se encontraba en el Oratorio particular que tenía en esta ciudad el Excmo. e Ilmo. Sr. D. José Meseguer y Costa, Arzobispo de Granada.

Por todo lo cual, la Solemnidad de la Inmaculada nos invita a levantar los ojos hacia nuestra excelsa Patrona y suplicarle:

*"Si España con devoción  
 tan ferviente os ha elegido  
 por Patrona y conseguido  
 del Papa la aprobación,  
 sea vuestra protección  
 para España, especial:  
 SOIS CONCEBIDA, MARIA,  
 SIN PECADO ORIGINAL."*

**AUTOMOVILES**  
  
**Sayas S.L.**  
**TALLERES**  
**PLANCHISTA** **VINAROS**  
**Y PINTURA** **CON SECADO A HORNO**

45 AÑOS AL SERVICIO DEL AUTOMOVIL  
 Compraventa de automóviles nuevos y usados de todas las MARCAS. Entrega inmediata  
 FACILIDADES DE PAGO  
 25 Años de Paz, 33 - María Auxiliadora, 2  
 Teléfono 45 07 19 - Apartado 141 - VINAROS

**Vinaroz**  
 Semanario de divulgación e información local  
 Edita: Jefatura Local del Movimiento  
 Redacción y Administración: Casa de la Cultura  
 Teléfono 45 11 55  
 Director: Luis Franco Juan  
 Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.  
 Administrador: Guillermo Albaida Sales  
 Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 26  
 CASTELLON

**DOMINGO COGOLLOS.** — Yesero y escayolista. — Exposición y colocación de placas. — Razón: Calle Carreró, 62.



# ACTIVIDAD MUNICIPAL



## EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 18 DE NOVIEMBRE DE 1975

En la Sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 18 de noviembre de 1975, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la Sesión anterior.  
Aprobar varios gastos.

Dar cuenta de los recursos contencioso-administrativos, interpuesto por D. Gonzalo Rodríguez Salvat contra la resolución de la Alcaldía de este Ayuntamiento sobre el funcionamiento de una granja, en Pda. Boverals, y del interpuesto por D.<sup>a</sup> Lucía Santapau contra la licencia de obras concedida a D. Francisco del Valle y D.<sup>a</sup> Rosa Abellán.

Dar cuenta, asimismo, del contenido del Decreto 2.929/1975, de 31 de octubre, regulando el uso de las lenguas regionales españolas.

Dar también cuenta de las tareas realizadas por los servicios finalistas municipales.

Reconocer al funcionario municipal, D. Honorio Mora López, el tercer trienio de servicios prestados a este Ayuntamiento desde el día 2 de noviembre del presente año.

Dejar pendiente de resolución la instancia presentada por D. Miguel Milián Grau.

Comunicar a D. Miguel Viana, constructor del inmueble sito en la calle

XXV Años de Paz, 4, y al Presidente de la Comunidad de dicho inmueble que, para evitar las molestias que ocasiona el motor de elevación de agua, debe instalar las medidas correctoras propuestas por el Sr. Ingeniero Industrial, D. Luis Redó Herrera, en el plazo de un mes, sin perjuicio de las que fuera procedente establecer si continuaran las molestias.

Informar favorablemente los siguientes expedientes de actividades molestas:

a) De D. Francisco Carapuig Fibla para instalar una granja avícola en Pda. Planetes.

b) De D. Juan Beltrán Forcadell para ampliar una granja avícola en Pda. Triador.

c) De D. Angel Fernández Vaquer, para instalar una imprenta en Pda. Cap-sades.

Autorizar a D.<sup>a</sup> Ester Esteller Nos para demoler el inmueble señalado con el núm. 4, de la calle de la Virgen, debiendo ejecutar las obras bajo la dirección de técnico competente y proceder a vallar el solar resultante.

Dejar pendiente de resolución la instancia de D. José Sebastiá Carceller.

Dejar pendiente de resolución la solicitud de D. Konrad Philips para construir un chalet, hasta tanto se resuelva la cuestión relativa a la exigencia de licencias de parcelación.

Vinaroz, a 28 de noviembre de 1975

## Misa del Espíritu Santo

El domingo pasado, a las 12, en la iglesia arciprestal, se celebró una Misa del Espíritu Santo para impetrar del Altísimo su divina gracia sobre nuestro Rey D. Juan Carlos I. Al acto asistieron el Alcalde de la ciudad, D. Luis Franco; Juez Comarcal, D. Ramón Vilar Badía; Director del Instituto de Enseñanza Media, D. José López Pérez; Ayudante de Marina, D. Vicente Albert Ferrero; Capitán de la Guardia Civil, D. Juan Miralles Gasulla; Corporación Municipal y Consejo Local del Movimiento, así como numerosísima asistencia de fieles que llenaron el templo.

Ofició el Sr. Arcipreste, Rvdo. D. Enrique Porcar. A la terminación de la santa Misa, fue entonado un solemne «Te Deum», de acción de gracias. Con dichos actos, los vinarocenses se sumaron a la alegría nacional por al exaltación del Rey a la Jefatura del Estado, respondiendo a la convocatoria de la Alcaldía.

### SEGUNDA FASE CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA DIFTERIA-TETANOS-TOS FERINA-POLIOMIELITIS

Se realizará en el Centro Secundario de Higiene, de 4 a 5 de la tarde, durante los días 9, 10, 11, 12 y 15 de diciembre, para niños con edad comprendida entre tres meses y tres años.

### JOSE TORRES SUARA (SIDEKO)

Almacén de Hierros  
VIGAS - CHAPAS ACEROS - TUBERIA Y ACCESORIOS  
JACENAS Y VARILLAS PARA LA CONSTRUCCION  
C. Puente, 87 Tel. 45 02 44 VINAR OZ

### Rosa Adelantado de Esteban

ESTHETICIENNE Y MASAJE CORPORAL

— Horas de consulta: 9 a 12 y 15 a 19, excepto sábado.

25 Años de Paz, 8 C, 1.º, 1.ª

VINAR OZ

## Festival Pro-Campaña Navidad y Reyes

(Organizado por el Consejo Local del Movimiento)

VINAR OZ

CINE COLISEUM

Viernes, 12 diciembre 1975 — 7'30 tarde y 11 noche

PROMOCIONES E. R. A.

PRESENTA

## Cuplé, melodía y humor

con

# LILIAN DE CELIS

(Encanto y maravilla de nuestro Cuplé)

## Los Camperos

(Baile clásico español)

## Lita Varga

(Guapa estrella de la canción)

## Marlyk y Plans

(El humor comprimido en carcajadas)

## Ricardo Ardevol

(El locutor animador más popular de Cataluña)

## Víctor Balaguer

(Primer galán de Melodías Internacionales)

y

el máximo IMPACTO COMICO DEL AÑO

# PARRA'S

con la imprescindible colaboración de la aplaudida

## Orquesta Mancy

Dirección Artística: RICARDO ARDEVOL

PONGA ALEGRIA EN SU VIDA, VIENDO ESTE SENSACIONAL ESPECTACULO «INOLVIDABLE»





## SANT NICOLAU

Les tradicions formen part de la vida dels pobles. Les hi han que perduren més que unes altres. Entre eixes més perdurables tenim, a Vinaròs, la de la Festa de Sant Nicolau.

No anem a descobrir, ara, en què consistix esta festa popular i sí a comentar-la. Tots els que hem sigut xiquets a Vinaròs, l'hem vixcuda íntimament, sentint-la com cosa pròpia. El dia de Sant Nicolau era i és, pa'ls xiquets, un dia gran. I és una festa senzilla, com tot el que fan els xiquets. Però, ¿pregunteu-li a qualsevol xiquet si està content de que aplegue eixe dia?

Les costums han canviat molt. Es viu de forma ben diferent a la que vivíem nosatros quan érem menuts. I la festa de Sant Nicolau seguix sent el dia dels xiquets per excelència. Precísament pel canvi de la forma de vida que'ns ha imposat el progrés, la festa dels «nicolavets» té característiques accidentals diferents. Abans, els ca-

rrers tranquils i solitaris, es prestaven per a que les colles de les diferents escoles del poble fessen els seus recorreguts enmig de crits i de corre-disses d'alegria. Avui, també van els xiquets pels carrers, però el tràfec que hi ha dificulta moltes vegades aquelles correrries d'abans. Quan aplega el dia, no's pot oblidar el passejar, per l'ample i llarg del poble, el suntuós «Sant Nicolau»; eixe pal coronat per la mitja taronja de la seua cúpula, de la que penjen les abundants tires de paper de vistosos colorins i que s'esgrimix trionfalment, en mans dels xiquets més grans de cada escola. Ens hem preguntat moltes vegades quin oríge podria tindre eixe «Nicolau». Alguna vegada hem dit que a la nostra infància, ja llunyana, ho havíem preguntat a persones més grans que nosatros i ens respongueren que tampoc ho sabien. El cert és que sempre s'ha vist enarborat pels xiquets vinarossencs en eixos dies precursors de la festa. Avui, la nova concepció de la tarea escolar ha escursat els dies del passeig pel poble. Però, és igual; si pocs dies, el cas és que'l «Nicolau» seguix sortint pel poble, acompanyat pels xiquets que seguixen cantants el que tots sabem: «San Nicolás, santo bendito...»

Qualsevol dels que tenen la paciència de llegir-nos, ho recordaran també. Ells corregueren, aiximateix, detrás del «Nicolau» cantant el que, ara, canten els nostres menuts. És cosa invaria-

ble. És la tradició infantil que seguix el camí emprés qui sap els anys arre-re que fa. Es corre, es canta, es juga i, per unes hores que ens pareixen ben curtes, es disfruta del plaer de la festa. Els «nicolavets» no juguen, ara, quasi, a les clàssiques boletes. Veíem ben pocs que ho fassen. I recordem enceses «parídes» a «toc i pam» o «ais clotets», fent anar amunt i avall les menudes boletes a l'empen-ta del «tròlic», al qui, anys després, es deia «aceret». Nosatros solíem jugar a les boletes, detrás mateix del campanar, al carrer de Sant Cristòfol. En aquells temps, junt al campanar no hi havia la cera que ara tenim. I per eixe detall, el pis de terra favoria el nostre joc del «toc i pam», perquè la boleta es frenava al caure a terra, facilitant el que poguésem encertiar el «toc» o caure prop d'ella per a fer «pam». I quan aixó ocorria, a cobrar s'ha dit, perquè «haviem guanyat». Al mateix lloc del campanar, la paret oferia, al peu de terra, uns clots definits enmig dels bols d'aquella mampos-teria deslluïda pel temps. I eixos clots venien «al pelo» per a jugar «als clotets», mentres passaven les hores, després de cançar-mos de córrer amb el «Nicolau».

Un dels llocs en que també jugàvem a les boletes, era el recint tancat del Convent de les Monges. Allí, recollits més encara del escàs tràfec dels altres carrers, jugàvem tranquils fins que si armàvem molt de ruidó, eixia Jusep o Ignacio, els dos escolans que tenien les monges i mos aviaven a mal sò. I és que, moltes vegades, les nostres cridadisses en aquell recint tancat, coincidien en les hores en que les monges es dedicaven a la seua oració, que natros estorbàvem amb els nostres crits. Quan apareixien Ignacio i Jusep, s'havia acabat el joc i, al córrer fogint, allí quedaven moltes boletes escampades que, a l'endemà, els més espavilats anaven a buscar per quedar-se-les. Eixos jocs de boletes, pareixia que eren propis dels dies de

la festa de Sant Nicolau. Compràvem les boletes i'ls tròlics a casa «Bossa» i a casa «Mossén Bel», al carrer Major i, més tard també, al mateix carrer a «Ca Estoretas». Avui, quasi no veíem a cap xiquet jugant a les boletes.

El dia de Sant Nicolau, com sempre, al matí a Missa, omplint l'església parroquial de gom a gom. Acabada la Missa, a Escola, en que es feia la «rifa» del pollastre o gall, com solíem dir. I, a la tarde, al Riu. Fàcilment comprobable, si fa o no fa, la festa com es fa avui. Perquè, en definitiva, els xiquets, canviats els temps, seguixen disfrutant-la a la seua manera, com feíem nosatros quan érem com ells.

Sant Nicolau és avui, dia en que apareix el Setmanari. Desitjem a tots els «nicolavets» que xalen quan més millor per a que, en conseqüència, recorden la festa, anys després, tal i com els que ja som grans la recordem ara amb nostàlgia.

CASOLA

El Dr. JOSE M.<sup>a</sup> BUÑUEL FERRER  
Pediatra - Puericultor

ha trasladado su consulta en

Avda. José Antonio, 14, bajos      Teléfono 45 15 20

## Bar LOS DESPERADOS

ABIERTO:

- Sábados: De 7 tarde a la 1.
- Domingos: De 4'30 tarde a la 1.

CERRADO:

- Los días 24, 25, 31 de diciembre y el 1.º de enero.

# BABEL

LISTAS DE BODA  
Y DECORACION

- Vajillas
- Cuberterías
- Cristalerías
- Artículos regalo
- Cuadros
- Iluminación industrial

Lámparas estilo clásico y moderno  
(instalación propia)

Safón, 7  
Tel. 45 16 44

VINARÓZ

# RESTAURANTE EUROPA REFORMADO

Parrillas a vista del público  
con gran variedad de platos  
típicos y a la brasa

ABIERTO A TODAS HORAS

Nueva Gerencia  
Teléfono 45 12 58  
COLONIA EUROPA  
VINARÓZ



# EL INSTITUTO INFORMA

¿Qué voy a estudiar?

Hoy... **DERECHO**



A. CENTROS DOCENTES: Los más próximos a Vinaroz son:

A.1. FACULTADES DE DERECHO.

- Barcelona (Central).
- Barcelona (Autónoma).
- Valencia.
- Zaragoza.

A.2. COLEGIOS UNIVERSITARIOS.

- Alicante (adscrito a la Universidad de Valencia).
- «Abad Oliva», de Barcelona (adscrito a la Universidad Central de Barcelona).

B. CONTENIDO DE LAS ENSEÑANZAS:

- Cinco cursos para obtener el título de Licenciado. Cada Facultad Uni-

versitaria tiene su correspondiente programa aprobado por el «B. O. del Estado».

C. TITULOS:

- Licenciado en Derecho.
- Doctor en Derecho.

D. PROFESIONES:

- Abogado.
- Letrado.
- Procurador.
- Jurista en general.
- Dentro de este grupo profesional se incluyen profesiones para las que previamente se precisa ser abogado, tales como Jueces, Notarios, Registradores de Cambio y Bolsa, Abogados del Estado, Agentes de Cambio y Bolsa, Corredores Colegiados de Comercio, etc....

## INFORMACION

### EXAMENES EXTRAORDINARIOS DE 4.º Y 6.º CURSOS

Se comunica a los alumnos matriculados para los exámenes extraordinarios de diciembre, que éstos tendrán lugar en el Instituto durante los días 9 y 10 del mes en curso.

### CINE-FORUM DEL INSTITUTO:

«La casa de la Troya», de Rafael Gil

El pasado viernes, día 28 de noviembre, se proyectó a los alumnos del Instituto la película de R. Gil, «La casa de la Troya». Los alumnos de 6.º presenciaron la película por la mañana. Los alumnos de 1.º de B. U. P. por la tarde y, en sesión de noche, se proyectó a los alumnos de C. O. U., Profesores del Centro y miembros de la Asociación de Padres de Alumnos.

### ¡LLEGARON LAS AGUAS AL INSTITUTO!

No, no es mala noticia ni se trata de inundaciones, sino más bien de anunciar que, tras dos meses de obras, ya tenemos agua corriente en el Instituto. Todo ello gracias al interés mostrado por el Sr. Alcalde, que en un momento determinado aceleró las obras y en pocos días se ha llevado el agua desde la general de Zaragoza a la puerta del Instituto. Nos sentimos agradecidos y nos congratulamos.

## DEPORTES

Hoy dan comienzo los Juegos Escolares Nacionales en la Fase Provincial. Los deportes en que participan los equipos del Instituto son: Baloncesto, Balonmano y Atletismo, siendo las categorías las de Cadete y Juvenil.

De Balonmano Cadete se ha recibido el calendario, siendo el equipo incluido en el Grupo C, junto con los equipos representativos del Colegio Menor de Castellón, Escuelas Pías de Castellón, Colegio Salesianos de Burriana y Colegio San Juan de la Cruz.

**Resultados:**

TORNEO INTER-CLASES.

**GRUPO C, VOLEIBOL:**

1.º B vence a 1.º C por el resultado de 3-1.

Los demás Grupos no jugaron los partidos correspondientes.

**JUEGOS ESCOLARES NACIONALES - CURSO 1975-76**

**RELACION DE ALUMNOS QUE FORMAN PARTE DE CADA UNO DE ELLOS**

**Baloncesto, Cadete:**  
Emilio Redó Montserrat, Ignacio Balfagón García, Oscar Forner Balaguer, J. Ignacio Roda Matamoros, José Brau Miralles, Juan Salom Meseguer, José M. Chaler Iranzo, Juan Miralles Llätser, Agustín Aragonés Gombau y Cayetano Gomis Franco.

**Balonmano, Cadete:**

Francisco J. Adell Artola, Mariano Arnau Espert, Alberto Martín Peral, Sebastián Martorell Alsina, Manuel Sebastián Sebastián, Francisco Blanchadell Miralles, Juan José Polo Albiol, Juan Mercader Sospedra, Luis Adell Pla, José L. Casanova Olalia, Juan J. Pascual Subirats, Octavio Redón Quixal, Francisco J. Arnau Arenós, Angel L. Clemente Ferrer y Angel Casanova Roures.

**Balonmano, Juvenil:**

Alfredo Pla Marco, Santiago Casajuana Mas, Sebastián Montserrat Cervera, Manuel Cucala Bonet, Al. González Martín-Consuegra, Enrique Prades Fuster, Miguel Barrera Sales, Rafael Sanz Solé, Francisco Fibla Miralles, Vicente Miralles Bagán, José Fonellosa Amela, Ramón Fibla Redón, Fernando Blasco Blasco y Jesús Doménech Sabaté.

## Tres preguntas a los delegados de 1.º de BUP

1.ª ¿Qué idea tenías del Instituto antes de venir?

—Mi opinión estaba influenciada por los compañeros que ya asistían al Instituto. Ellos me decían que era muy difícil de aprobar y que los profesores eran muy duros, pero esto último he podido comprobar que no era cierto. (Delegado de 1.º A.)

—En realidad mi idea, respecto al Instituto, era muy confusa, si la comparo con lo que hoy veo en la realidad. Pensaba que sería un cambio muy tremendo e incluso insuperable, mas ahora veo que todo se supera si se trabaja con tesón y se tiene interés. (Delegada de 1.º C.)

—Mi idea sobre el Instituto era bastante más seria. Imaginaba que tendría problemas en cuanto a la forma de estudiar y en cuanto a los profesores. Pero la realidad es más positiva. (Delegado de 1.º D.)

2.ª ¿Qué novedades has encontrado con respecto a la E. G. B.?

—Las diferencias entre la E. G. B. y el Bachillerato son muchas; por ejem-

plo, los profesores de E. G. B. estaban más tiempo con nosotros y nos conocían mejor, lo bueno y lo malo; también los métodos son diferentes. (Delegado 1.º A.)

—Durante la E. G. B. he aprendido a estudiar, pero al mismo tiempo a resumir y a ser capaz de darme cuenta de qué cosas son fundamentales y cuáles no; es decir, a esquematizar, a consultar con los libros y, en resumen, a estudiar mejor. (D. 1.º C.)

—Los estudios son mucho más difíciles y también los sistemas de estudio. Los profesores son, también, mucho más serios, aunque quizás esto se deba a que aún no nos conocen bien. (D. 1.º D.)

3.ª ¿Qué crees que sobra y qué crees que falta en el Instituto?

—Quizá falte que no tengamos horas libres. (D. 1.º A.)

—No creo que falte nada importante, ni tampoco que sobre, y no puedo decir mucho más porque sólo llevo dos meses en él. (D. 1.º C.)

—Sobre todo, creo que falta un poco de compañerismo. (D. 1.º D.)

**EL PLAZO DE MATRICULA PARA LA REVALIDA DEL GRADO SUPERIOR FINALIZARA EL DIA 16 DE DICIEMBRE.**

Bodas de Plata  
de

Pastelería **VIVER**

Diciembre 1950-1975

*Agradece a Ud. su confianza y le deseamos Felices Fiestas de Navidad y Año Nuevo*



# INFORMACION LOCAL

## CONCIERTO

El lunes pasado, a las ocho y media de la noche y en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura, se celebró el anunciado concierto por «Los Juglares», dúo integrado por la cantante Angeles Ruibal y el compositor y cantante Sergio Aschero. A la guitarra, Sergio Aschero. Iniciaron su actuación con una canción típica argentina, música de Aschero, llena de agilidad y gracia, que fue muy aplaudida. Seguidamente, ofrecieron el romance de «La tierra de Alvargonzález», de Antonio Machado, y música del propio Sergio Aschero. Los distintos cantos del romance literario fueron servidos con diferentes temas musicales magníficamente aplicados al espíritu de la letra. La descripción del lugar, la fantasía del sueño, la circunstancia de la tarde, el castigo, el indiano viajero, la casa, la tierra y el drama final, fueron otros tantos motivos en que la música de Sergio Aschero siguió el espíritu literario de Machado, con lo que se logró un maravilloso conjunto literario-musical digno de ser oído, como lo patentizaron los cálidos aplausos del numeroso público asistente al concierto. Angeles Ruibal, de voz aterciopelada, alcanzó sonoridades dramáticas al servicio de una melodía vigorosa, cuando la fuerza del lenguaje lo requería, y fue feliz intérprete de la bella música de su esposo y compañero en el arte interpretativo, porque Aschero, aparte ser autor de la melodía, puso al servicio de la misma su bien impostada voz en contrapunto de la

de Angeles. Al finalizar el romance, de larga duración, los aplausos reiterados obligaron al dúo «Los Juglares» a ceder, fuera de programa, «Vientos del pueblo», de Miguel Hernández, con música de Aschero, en el que ambos intérpretes redondearon su pleno éxito de la noche. El público salió muy satisfecho, tanto por la calidad literaria como por la musical.

## NECROLOGICAS

El día uno de los corrientes, en nuestra ciudad, a los 77 años de edad y confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, falleció doña Esther Caballer Tosca, cuyo entierro y funerales viéronse muy concurridos por las numerosas amistades que, en vida, supo agenciarse la fallecida.

Al dejar constancia de la triste noticia, enviamos nuestro más sentido pésame a su hija, Misericordia; hijo político, Domingo Forner Esteller; nietos, Esther, Domingo y Pepita; nieto político, Rainer Retting; hermanos, y demás familia.

—oOo—

En su domicilio de Burriana, el pasado día 2, falleció, a la edad de 57 años, D. Adolfo Gracia Lozano, transportista, a cuyos familiares: esposa, D.<sup>a</sup> Josefina Nicolau Alemany; madre, D.<sup>a</sup> Concepción Lozano Serna; hijos, Josefina, Adolfo y Rosana; hermanos, Mariano, Concepción y José; primos, sobrinos y demás familia, enviamos nuestro más sentido pésame.

## PROCLAMAS MATRIMONIALES

Para contraer próximo matrimonio han sido proclamadas las parejas siguientes:

Francisco Ortí Llopis, hijo de Miguel y Elidia. Rosalia Carceller Tena, hija de Florencio y Celestina.

Miguel Antonio Bernabé Rubí, hijo de Pedro y María. Teresa Capilla Vidal, hija de Ramón y Purificación.

José López Pérez, hijo de Rafael y Encarnación. María Sánchez López, hija de Manuel y Adela.

## SANTA LUCIA

El sábado próximo, día 13, y organizada por las modistas y sastresas, se celebrará, en la Arciprestal, a las 10 de la mañana, una Misa en honor de Santa Lucía. El jueves siguiente, día 18, a las 7 y media de la tarde, en la misma Arciprestal, se ofrecerá una Misa en sufragio de las almas de los difuntos pertenecientes al ramo de la aguja.

A dichos actos se invita a todas las modistas y sastresas, y a cuantos quieran sumarse a ellos.

## DE ARTE

En la Galería ARTS, de Valencia, que dirige nuestro amigo y suscriptor D. Francisco Puchol Quixal, y desde el pasado día 2 hasta el 31 del mes en curso, está abierta una exposición de la obra del pintor valenciano Juan Mas.

## DIA 7 DICIEMBRE

### FARMACIA DE GUARDIA

#### RATTO

Plaza San Antonio

Servicio permanente:

D. JULIAN SANZ

Calle Puente

—oOo—

### CUPON PRO-CIEGOS

#### Números premiados

Viernes, día 28 ... ..	151
Sábado, día 29 ... ..	999
Lunes, día 1 ... ..	673
Martes, día 2 ... ..	835
Miércoles, día 3 ... ..	155
Jueves, día 4 ... ..	494

**AYUDA**  
a la  
**CRUZ ROJA**



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Esther Caballer Tosca

(Viuda de Manuel Arnau Adell)

Fallecida en nuestra ciudad, a los 77 años, el día 1 de diciembre de 1975  
Habiendo recibido los S. S. y la B. A. de S. S.

(E. P. D.)

Sus desconsolados: hija, Misericordia; hijo político, Domingo Forner Esteller; nietos, Esther, Domingo y Pepita; nieto político, Rainer Rettig; hermanos y demás familia, ruegan una oración por su eterno descanso.

Vinaroz, diciembre de 1975



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Adolfo García Lozano

TRANSPORTISTA

Que falleció el día 2 de diciembre de 1975, en Burriana, a la edad de 57 años

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, D.<sup>a</sup> Josefina Nicolau Alemany; madre, D.<sup>a</sup> Concepción Lozano Serna; hijos, Josefina, Adolfo y Rosana; hermanos, Mariano, Concepción y José; primos, sobrinos y demás familia, al participarle tan sensible pérdida, le agradecerán una oración por el descanso eterno del alma del fallecido.

Burriana-Vinaroz, diciembre de 1975



# INFORMACION LOCAL

ORGANIZACION SINDICAL - DELEGACION COMARCAL

**AVISO**

Se pone en conocimiento de todas las empresas pertenecientes a las Agrupaciones de ALIMENTACION, FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS, HOSTELERIA, VID, CERVEZA Y BEBIDAS, TEXTIL (Apartado Confección), MADERA Y CORCHO, PIEL, VIDRIO Y CERAMICA, AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD, BANCA Y BOLSA, y SEGURO, que el día 11 de los corrientes se procederá a la elección de Vocales de los citados grupos para la CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON y que para dicha elección se constituirá una Mesa Auxiliar en los locales de esta Delegación Sindical Comarcal, plaza Jovellar, donde desde las DIEZ a las TRECE horas podrán depositar su voto.

**DEL CENTRO MATERNAL**

— El pasado día 19 de noviembre, doña María Asunción Vizcarro Ribera, esposa de don Emilio Querol Monserrat, dio a luz a una niña, que será bautizada con el nombre de María Rosa.

— Doña Paquita López Caro, esposa de don Salvador Río Ibáñez, el día 21 del pasado noviembre, dio a luz a un niño, que será bautizado con el nombre de Salvador.

— El pasado día 28 de noviembre fue alegrado el hogar de los esposos doña Misericordia García Miralles y don Bienvenido Alfara Bort, con el nacimiento de un niño, primero de su matrimonio, al que en las aguas bautismales le será impuesto el nombre de Joaquín.

— El día 29 del pasado noviembre, doña Pilar Alcondres García, esposa de don Francisco Barreda Bellés, dio a luz a un niño, que será

bautizado con el nombre de Francisco José.

— A los esposos doña Vicenta Prades Uldemolins y don Miguel Segura Cuartiella, el día 2 de los corrientes, les nació un hijo, segundo de su matrimonio, al que en las aguas bautismales le será impuesto el nombre de José Ramón.

— Doña Margarita Fernández Rivero, esposa de don Alfredo Ramos, el día 2 de los corrientes, dio a luz a un niño, primero de su matrimonio, que será bautizado con el nombre de Alfredo.

— El día 3 de los corrientes, doña Angeles Ejarque Julián, esposa de don José Royo Bono, dio a luz felizmente a un niño, segundo de su matrimonio, al que en las aguas bautismales le será impuesto el nombre de Sergio.

Enhorabuena a todos los venturosos padres y respectivas familias.

muebles de cocina por elementos



José Nos

**PATROCINA**

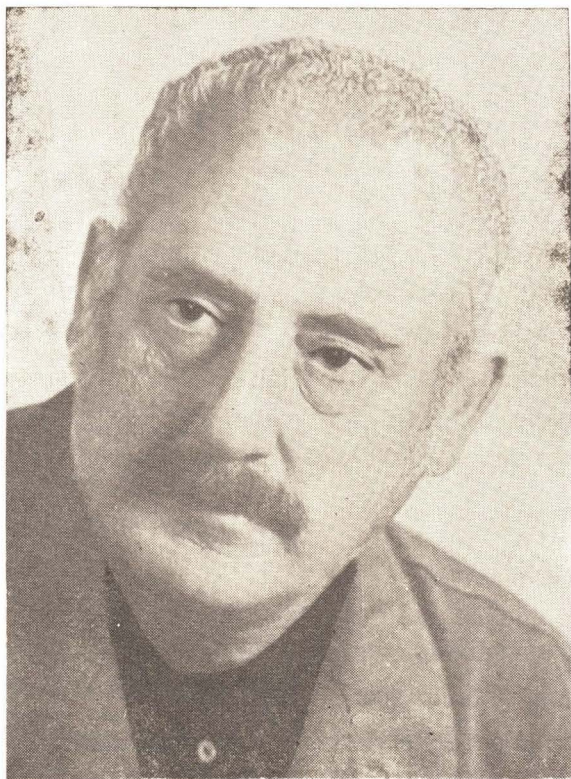
UN VIAJE DE UNA SEMANA A PALMA DE MALLORCA PARA DOS PERSONAS Y UN TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL VINAROS C. DE F., Y UN MAGNIFICO TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL EQUIPO JUVENIL.

**VINAROS C. F.**

JUGADOR	GOLES
ISACH ... ..	3
COLL ... ..	3
FERRANDO ... ..	2
BOYERO ... ..	2
BORJA ... ..	1
DAIA ... ..	1

**Propague y suscríbese a... VINAROS**

## YA ESTA A LA VENTA



Diez volúmenes magníficamente editados y encuadernados, con 2.840 crónicas diarias en los tomos I al VIII (8 de mayo 1863 al 16 de febrero de 1.871) y 250 crónicas mensuales en los tomos IX y X (julio 1.942 a abril 1.963)

El primero de los diez volúmenes de la obra histórico-biográfica de Francisco José BALADA CASTELL

**30** AÑOS EN VINAROS



1.942 - 1.971

**OBRA UNICA EN SU GENERO, QUE NO PUEDE FALTAR EN NINGUN HOGAR NI BIBLIOTECA.**

En Barcelona dirigirse a D. Miguel Ciner, Regomir, 10-5.º Tno. 207 09 23



# CASA DE LA CULTURA

## CONCIERTO

por el dúo

### COROSTOLA - REGO

Violoncello y piano

PEDRO COROSTOLA

Nacido en Rentería, realiza sus estudios en el Conservatorio de Música de San Sebastián, finalizándolos con Primeros Premios de violoncello, oboe y Música de Cámara. Ingresó en el Conservatorio Nacional de Música de París simultáneamente en las clases de violoncello y oboe, caso excepcional. En 1956, dedicado totalmente al violoncello, obtiene el Primer Premio de dicho Conservatorio, siendo, además, primer nombrado. A continuación perfecciona sus estudios en la Accademia Chigiana de Siena con André Navarra, Gaspar Cassadó y Pablo Casals, y obtiene el Primer Premio del Concurso Internacional instituido por Gaspar Cassadó. Durante tres años es Catedrático en el Conservatorio de Música de San Sebastián. Ha actuado como solista con directores como Freitas Branco, Hering, S. Pereira, Rowicki, L. Foster, Paridis, Garaguly, Ahronovitch, Gilbert Amy, etc., además de la mayoría de los españoles. Discos Columbia y RCA.

#### LUIS REGO

Nacido en Bilbao, realiza sus estudios musicales en el Conservatorio de San Sebastián, finalizándolos con la consecución del Primer Premio de Fin de Carrera. En Madrid estudia en la Facultad de Derecho y en el Real Conservatorio de Música, donde asiste a la clase de órgano de Jesús Guridi y a la de piano de José Cubiles, obteniendo el Primer Premio de Virtuosismo del piano y el Premio Extraordinario «Conservatorio». Perfecciona sus estudios de piano, en París, con Alfred Cortot, Marcel Ciampi y Magda Tagliaferro, y los de Música de Cámara con André Levy. Dedicado a la Música de Cámara y formando dúo con Pedro Corostola, ha actuado en más de treinta países de Europa, África y América, y recientemente ha realizado una gira con Pedro Corostola por Finlandia, Noruega, Suecia, Alemania, Austria, Checoslovaquia, Rumanía y los Estados Unidos.

#### DUO COROSTOLA - REGO

##### PROGRAMA

I

- «SONATA EN SOL MAYOR» ... .. J. B. Bréval  
Allegro assai  
Adagio molto cantabile  
Allegro grazioso
- «CINCO PIEZAS EN ESTILO POPULAR» ... .. R. Schumann  
«Vanitas Vanitatum» («Mit Humor»)  
«Langsam»  
«Nicht schnell»  
«Nicht zu rasch»  
«Stark und markiert»

II

- «SONATA» (en un solo movimiento) ... .. M. Castillo
- «SONATA EN FA MAYOR, OPUS 99» ... .. J. Brahms  
Allegro vivace  
Adagio affettuoso  
Allegro passionato  
Allegro molto

—oOo—

Organiza la Sociedad de Conciertos «AMIGOS DE LA MUSICA», bajo el patrocinio de la Comisaría General de la Música, del Ministerio de Educación y Ciencia.

★ CASA DE LA CULTURA

Sábado, día 13 — A las 8 y media de la tarde — Entrada libre

# BAZAR

## ACUARIO

— JUGUETES —

— ARTICULOS DE REGALO Y DECORACION —

— BISUTERIA —

Calle Mayor, 14

Teléfono 45 07 05

VINAROS

# GIMNASIO - CLUB

## AÏKI-KAÏ SO HOMBU

Arcipreste Bono, 48

★

VINAROS

### CURSOS DE AÏKI-DO - ARTE DE LOS SAMOURAIS

— Para adultos y jóvenes:  
Todos los días, de las 5 de la tarde hasta las 10.

— Para niños: Cursillo especial:  
El sábado, a las 10 de la mañana.

**Profesor titulado:** ROLAND TARDY (Cinturón Negro).

### CURSOS DE GIMNASIA

— Para adultos:  
Todos los sábados, de las 6 tarde hasta las 7'30.

— Para niños:  
Todos los sábados, de las 4'30 tarde hasta las 6.

**Profesor:** ANTONIO ARMENTEROS (Delegado de Gimnasia para la provincia de Castellón).

INFORMACIONES E INSCRIPCIONES:

GIMNASIO CLUB - Arcipreste Bono, 48 - VINAROS

## cartelera de espectaculos

### CINE ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, «CUANDO LOS DINOSAURIOS DOMINABAN LA TIERRA».

Lunes, tarde y noche, «TARZAN EL JUSTICIERO».

### CINE COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, «SOLO ANTE EL STREACKING», con Alfredo Landa y Lina Canalejas.

Lunes y martes, tarde y noche, «CON FURIA EN LA SANGRE», con Richard Harris y Rod Taylor.

### PEPIN

ESTETICISTA DIPLOMADA

García Morato, 4, 4.º

Tel. 45 18 28 • VINAROS

(Horas a convenir)

LIMPIEZA DE CUTIS  
TRATAMIENTOS FACIALES  
MASAJE CORPORAL  
SOL ARTIFICIAL  
DEPILACION A LA CERA  
MANICURAS  
MAQUILLAJE - SAUNA



## LUNES, 8 DICIEMBRE

## Primera Cadena

- 10'30 Apertura y presentación.  
 10'31 Santa Misa.  
 11'30 Concierto.  
 12'30 Ciclocross.  
 14'00 Documental.  
 14'30 Aquí, ahora. Programa informativo.  
 15'00 Telediario. Primera edición.  
 15'30 Revistero.  
 16'00 Largometraje: «Tarán y su compañera». Intrs.: Johnny Weissmüller y Maureen O'Sullivan.  
 17'30 Gimnasia. Memorial Blume.  
 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños.  
 20'00 Revista de toros.  
 20'30 Estudio estadio. Actualidad deportiva.  
 21'00 Telediario. Segunda edición.  
 21'30 Toros.  
 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## UHF

- 20'00 Presentación y avances.  
 20'01 Horizontes humanos.  
 21'00 Cuatro tiempos.  
 21'30 Noticias en el Segundo Programa.  
 22'00 Jazz vivo. Jacky Byart.  
 22'30 Hawai 5-0. Un nuevo episodio de esta interesante serie.  
 23'30 Última imagen.

## MARTES, 9 DICIEMBRE

## Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.  
 14'30 Apertura y presentación.  
 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.  
 15'00 Telediario. Primera edición.  
 15'30 Revistero. Revista de actualidad.  
 16'00 Novela. (Cap. VI.) «La familia de Alvareda», de Fernán Caballero. Intérpretes: Julita Martínez, Joaquín Kremel, Miguel Angel, Fernando Cebrián.  
 16'30 Despedida y cierre.  
 18'30 Apertura y presentación.  
 18'31 Avance informativo.  
 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. «¡Abrete, Sésamo!» El mundo de la música. La comparsa.  
 20'00 Viajar. Espacio del turismo y hostelería.  
 20'30 Cultural informativo.  
 21'00 Telediario. Segunda edición.  
 21'30 Vivir para ver. Un programa de Alfredo Amestoy.  
 22'00 Largometraje: «Límite de seguridad». Henry Fonda.  
 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## UHF

- 20'00 Presentación y avances.  
 20'01 Polideportivo. Actualidad deportiva.  
 21'30 Noticias en el Segundo Programa.  
 22'00 Original. Nuevo espacio de esta serie que realiza Televisión Española.  
 22'30 Lecciones magistrales.  
 23'30 Última imagen.

## MIÉRCOLES, 10 DICIEMBRE

## Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.  
 14'30 Apertura y presentación.  
 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.  
 15'00 Telediario. Primera edición.  
 15'30 Revistero. Revista de actualidad.  
 16'00 Novela. (Cap. VII.) «La familia de Alvareda», de Fernán Caballero. Intérpretes: Julita Martínez, Joaquín Kremel, Miguel Angel, Fernando Cebrián.

## espacios tve

- 16'30 Cine cómico: Stan Laurel y Hardy.  
 16'55 Fútbol: A. Vasas de Budapest-Barcelona.  
 18'31 Avance informativo.  
 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. «¡Abrete, Sésamo!» Terry Toons. 3 Programa 3.  
 20'00 El baúl de Hamburgo.  
 21'00 Telediario. Segunda edición.  
 21'30 Los ríos.  
 22'00 Este señor de negro. Nuevo espacio de la serie interpretada por José Luis López Vázquez y original de Mingote.  
 22'30 La hora de... «La parcela de Juilio Iglesias» (III). Invitados: M.<sup>a</sup> Carmen y sus Muñecos, Lola Falana y Pedro Vargas con el Trío «Los Llaneros».  
 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## UHF

- 20'00 Presentación y avances.  
 20'01 Revista de cine.  
 21'30 Noticias en el Segundo Programa.  
 22'00 Cine Club. «Sueño dorado», por Barbara Stanwyck y William Holden.  
 23'30 Última imagen.

## JUEVES, 11 DICIEMBRE

## Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.  
 14'30 Apertura y presentación.  
 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.  
 15'00 Telediario. Primera edición.  
 15'30 Revistero. Revista de actualidad.  
 16'00 Novela. (Cap. VIII.) «La familia de Alvareda».  
 16'30 Concierto. «Concierto n.º 25, para piano y orquesta, KV 503, Mozart», «Sinfonía número 5», Schubert.  
 16'30 Despedida y cierre.  
 18'30 Apertura y presentación.  
 18'31 Avance informativo.  
 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. «Cuentopos». El taller de los inventos.  
 20'00 El campo. Información agraria.  
 20'30 Ballet. «Ciclo Balanchine». Una nueva realización de Hugo Niebeling.  
 21'00 Telediario. Segunda edición.  
 21'30 «Satán nunca duerme». Guión: Claude Binyon y Leon McCarey. Dirección: Leon McCarey. Intérpretes: William Holden, Clifton Webb, M. France Nuyen, Athene Seyler, Martin Benson. China 1949. El padre O'Bannion se incorpora, tras lento viaje por China, a la misión del anciano padre Bowar, a quien releva cuando éste se dispone a tomar sus primeras vacaciones en 20 años. La imprevisión llegada de las tropas revolucionarias, al mando de Ho-Sam, antiguo catequista del padre Bowar impide las vacaciones de éste.  
 23'45 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## UHF

- 20'00 Presentación y avances.  
 20'01 Planeta vivo. «Ayudarse unos a otros».  
 21'00 Musical Pop. «Joni Mitchell» (I). «Estro» (II).  
 21'30 Noticias en el Segundo Programa.  
 22'00 Recital. Grupo de Música de Cámara «Estro».  
 22'30 Temas 75.  
 23'30 Última imagen.

## VIERNES, 12 DICIEMBRE

## Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.  
 14'30 Apertura y presentación.  
 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.  
 15'00 Telediario. Primera edición.  
 15'30 Revistero. Revista de actualidad.  
 16'00 Novela. (Cap. IX y X). «La familia de Alvareda».  
 17'00 Tenis. Campeonato de España.  
 18'30 Avance informativo.  
 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. «La granja de Folly Foot». La semana.  
 20'00 En ruta. «Antigüedades». Dirección: Charles Akins, Frank Converse. A una anciana viuda, dueña de un negocio de coches usados, le roban un coche antiguo que ella había reconstruido pieza a pieza. Los dos camioneros tratan de lograr la devolución del coche.  
 21'00 Telediario. Segunda edición.  
 21'30 Informativo.  
 22'00 El hombre y la tierra. «El águila perdicera» (II).  
 22'30 Cuentos y leyendas.  
 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## UHF

- 20'00 Presentación y avances.  
 20'01 Flamenco. Diego «El Morón».  
 20'30 Barnaby Jones. «El premio mortal».  
 21'30 Noticias en el Segundo Programa.  
 22'00 Recuerdo del telefilme. Hoy: La Puerta de la oscuridad: «El tranvía».  
 23'00 Página del viernes.  
 23'30 Última imagen.

## SABADO, 13 DICIEMBRE

## Primera Cadena

- 12'00 Apertura y presentación.  
 12'01 La guagua.  
 14'30 Por las rutas de San Pablo. «La sombra de la Acrópolis».  
 15'00 Telediario. Primera edición.  
 15'35 Heidi. «Dos corazones».  
 16'10 Primera sesión. «La extraña prisión de Hunleigh». Guión: Johnn Warren, Len Heath. Dirección: Robert Day. Intérpretes: Peter Sellers, Vill Hyde, Berge Reid, Walter Hudd. Más que una cárcel, Hunleigh es para Lein, Jerry y Leny, un hotel donde disfrutan de comodidades y agradable trato; y todo gracias a la comprensión, paciencia y ternura que les dedica el viejo vigilante que les tocó en suerte. Un día visita la cárcel «Sopitas», jefe de la banda a la que pertenecen Lein y sus compañeros —haciéndose pasar por sacerdote— para proponerles un plan que les aportará 2.000.000 de libras.  
 18'00 El circo de RTVE. Con Gaby, Fofó, Miliki y Fofito.  
 19'00 Avance informativo.  
 19'05 Torneo. Baloncesto.  
 20'00 Portavoz. «El tren».  
 20'30 Las rutas de los descubridores españoles.  
 21'00 Informe semanal.  
 22'00 Directísimo.  
 23'30 Kojak. «La mejor guerra de la ciudad» («The best war in town»). Guión: Burton Armhs.

Dirección: Ricard Donner. Intérpretes: Telly Savalas, Kevin Dobson, Dan Frazer, Demosthenes, Mark Shere, David Doyle, Norman Burton. Un joven policía en periodo de prácticas, descubre y frustra el ahorcamiento de un hombre. Kojak sospecha que el hecho es consecuencia de una guerra entre dos poderosos «gangs» de la ciudad.

- 00'20 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

## UHF

- 20'00 Presentación y avances.  
 20'01 Viaje a la aventura.  
 20'30 Historias de amor. «Joie». Director: Delbert Mann. Intérpretes: Kim Darby, Johnn David Carsen, Sada Thompson Dan Travanty. Un joven retrasado mental vive dominado por su madre, que lo trata como a un niño. Cuando el chico se enamora de su profesora de dibujo y quiere casarse con ella, la madre se opone violentamente al matrimonio.  
 21'30 Noticias. Resumen informativo.  
 21'35 Crónica 2. Revista de actualidad.  
 22'00 Concierto en directo.  
 24'00 Última imagen.

## DOMINGO, 14 DICIEMBRE

## Primera Cadena

- 10'30 Apertura y presentación.  
 10'31 El día del Señor. Santa Misa.  
 11'15 Concierto.  
 11'45 Gente joven. Un programa para la juventud.  
 12'30 Sobre el terreno. Deportes.  
 14'10 Crónica de siete días.  
 15'00 Noticias del domingo.  
 15'10 La casa de la pradera. «Una fiesta en el pueblo, una fiesta en el campo».  
 16'00 Canciones del desván.  
 16'10 Soldado y yo. «Episodio número 6».  
 16'35 Mundo acuático. «Episodio número 9».  
 17'15 Voces a 45.  
 18'00 El mundo de la TV.  
 18'30 «Un extraño como yo». Una joven adoptada a punto de casarse, decide trasladarse a Los Angeles para tratar de averiguar quiénes fueron sus padres naturales. A pesar del amor que siente por sus padres adoptivos, considera un derecho civil conocer su origen familiar, por la posible herencia que puede legar a sus hijos.  
 20'00 Fútbol. At. Madrid - Las Palmas.  
 22'00 Noticias del domingo.  
 22'15 Estreno TV. Hoy: McCloud. «La travesura de la azafata descalza». Guión: Clen A. Larson. Dirección: Harry Falk. Intérpretes: Dennis Weaver, J. D. Cannon, Britt Ekland, John Williams, Patrick O'Neil, Don Knight, Eva Awlin. Cuatro azafatas de una compañía aérea que cubre la ruta Europa-Estados Unidos, son las piezas claves de una poderosa organización internacional de ladrones de joyas, cuyo principal objetivo es un valiosísimo broche llamado «Marquesa».  
 23'45 Despedida y cierre.

## UHF

- 19'00 Presentación y avances.  
 19'01 Disneylandia.  
 20'00 Las calles de San Francisco.  
 21'00 Ahora. «Moceidades».  
 21'30 Noticias. Resumen informativo.  
 21'35 Página del domingo. Comunicación visual.  
 22'15 Tele-Show. «Vendieron un millón» (XII).  
 23'00 Cultura 2.  
 23'30 Última imagen.



# Dos cabezazos, dos goles

LERIDA, 2 - VINARÓZ, 0

**LO QUE EL VIENTO SE LLEVO**

Como el título de aquella película famosa. En una tarde ventosa, el Vinaroz perdió por dos a cero en el Estadio Municipal de Lérida.

Una primera parte del Vinaroz que nos gustó, en conjunto, aunque no tanto algunas de sus individualidades. Se jugó defendiendo bien y arrancando en el contragolpe cuando surgía la oportunidad. La primera llegó, no bien contado el primer minuto de juego. Díaz remató de bolea espléndida una pelota que le llegó del extremo, estando sobre la misma raya del área. La jugada merecía el gol, que se frustró por escasos centímetros, al ir fuera la pelota junto al mismo lateral derecho. Estuvo magnífico Díaz en esta jugada, que puso escalofríos en los espectadores leridanos. Reaccionó inmediatamente el Lérida y tejieron una serie de ataques poderosos que se estrellaban, una y otra vez, ante la muralla de Sos y Millán. Impresionante Juanito, en un partido completo. Muy bien Millán, defendiendo poderosamente y arrancando veloz y sin tapujos hacia adelante, como él suele hacer. Sin embargo, en el centro del terreno vimos un vacío por el que se colaba el juego leridano. Coll no tenía tarde afortunada, desde

Escribe: GOL-KIK

**FICHA TECNICA**

Mucho, muchísimo público en el Estadio Municipal. La visita del Vinaroz era muy esperada, y se tradujo en satisfacción para aquella tesorería. Frío abundante a pesar del sol que alumbraba tibiamente.

Alineaciones:  
LERIDA: Jaime Juan; Zapata, Martínez, Llorente; Buján, Puig; Cortés, Reig, Gorricho, Nebot y Escolá. Camisola azul y pantalón blanco.

VINARÓZ: Bravo; Millán, Sos, Borja; Suso, Coll; Ferrando, Flores, Isach, Díaz y Tarazona. Camisola encarnada con franja blanca y pantalón negro.  
Sustituciones: En el Lérida y en la 2.ª parte, Canito sustituyó a Puig, y Camarero a Escolá.

En el Vinaroz, Grau sustituyó a Ferrando, en el minuto 24 de la segunda parte.

Los goles: Minuto 17 del 2.º tiempo, 1-0. Córner que fue rematado de cabeza por Buján.

Minuto 40 del mismo tiempo: 2-0. Remate de cabeza de Escolá, tras ser rebasado Borja.

Árbitro, el vizcaíno Sr. Sánchez Marín. Bien.

Tarjetas blancas para Suso y Sos, y para Zapata del Lérida.

luego; más bien todo lo contrario. Delante, Díaz, muy luchador, en una de las tardes más eficientes que le hemos visto desde estos partidos a esta parte. Isach, en muchos sitios, en busca de pelotas, pero sin resolución final, aunque sí estrechamente vigilado y sufriendo muchas tarascadas. Tarazona, bullidor sí, pero excesivamente entregado al regate, con lo que perdió buena parte de sus jugadas, que merecían el pase adelantado al compañero para el intento del remate en última instancia. En estos menesteres quedaba la jugada rota inútilmente. Así y todo, durante todo el primer tiempo, el Vinaroz

aguantó firmemente y terminó en empate a cero.

En el descanso, y viendo cómo rodaban las cosas, abrigamos la esperanza de que pudiera repetirse en el segundo tiempo y la cosa pudiera quedar nivelada, lo que ya nos hubiera gustado y satisfecho, desde luego. Pero, amigos, al reanudarse el juego, tras el descanso, el Lérida salió a todo gas y su juego subió muchos quilates al del primer tiempo. El Vinaroz hubo de replegarse, siendo Sos y Millán quienes, mayormente, anulaban los reiterados intentos leridanos. Y como tantas veces va el cántaro a la fuente..., aquél se rompió, en el minuto diecisiete, en la salida de aquel saque de esquina en la que nuestra defensa dejó solito a Buján, que no tuvo más que meter la cabeza para fusilar el primer gol de la tarde. El gol nos dejó helados, si no lo estábamos ya con el frío reinante en aquella tribuna. Hubo, más tarde, dos ocasiones de peligro ante la meta ilerdense, en sendos remates de Díaz, en uno de los cuales se forzó córner. Todo para llegar al minuto cuarenta en el que se produjo el segundo gol de los dueños del terreno. Borja intentó el regate, junto a la banda y muy cerca del área; le salió mal y quedó tropicado, pero el leridano se zampó de su vigilancia y corrió como alma que lleva el diablo para centrar a media altura y Escolá, entrando a por uvas, cabeceó imparable a la red. Aquello vimos que estaba listo. Y así sucedió. Dos a cero y, a los pocos minutos, el final del partido.

Perder fuera de casa es casi, casi lo normal, tal y como está este Tercer Grupo. Cada partido tiene su dificultad, como lo estamos viendo para los equipos que nos visitan en el Cervol. No tiene mayor importancia el resultado, si nos atenemos a esta circunstancia. ¿Que si se saca

algo es mucho mejor?, desde luego.

Pero si no ocurre así, no es para desesperarse. Otra cosa es que observemos los baches que se están produciendo, desde una semana a esta parte y que se tengan en consideración para su enmienda. Hay que reforzar este centro del terreno en el que Coll, últimamente, pasa por un bajón que no sabemos a qué atribuir; al igual que Ferrando, que tampoco es, ahora, el de comienzos de temporada. Ello repercute en el juego global del equipo, a lo que habrá que poner remedio, si es posible. Somos de quienes creen en la buena fe de los jugadores y en su entrega responsable. Consideramos normal que el jugador sufra un bache condicionado a múltiples causas que no acertaríamos en señalar ahora. Todo ello es normal. Y cuando ocurre, como en estos momentos, toda la atención hay que ponerla en ello para enderezar lo que haga falta. Y este es menester al que hay que entregarse por quien tiene autoridad y preparación más adecuada que nosotros, que nos limitamos a dejar constancia de lo que venimos observando.

De todas formas, insistimos en que nada pasa con perder un partido más fuera de casa. Lo que hay que atar y bien es lo que se juegue en el Cervol, que esto sí tiene importancia definitiva. Y si bien miramos la tabla de clasificación, en el grupo de cabeza, y con cuatro positivos, no hay motivo para alarmarse en estos momentos en que, si se nota un bache, doctores tiene la Iglesia, como suele decirse, que se cuidarán, mejor que nosotros, de atenderlo y procurar salvarlo lo más dignamente posible. A nosotros, al público, le incumbe el estar, como hasta ahora, al lado de nuestro equipo y de sus jugadores, quedando la labor técnica en manos de su preparador que sabe, mucho mejor que nadie, qué es lo que haya o pueda hacerse.

Mañana, ante la visita del Constancia en el Cervol, a estar con el Vinaroz, como siempre, la vista puesta en este partido que es lo que interesa y dejando de lado cualquiera otra consideración. Y como sabemos cómo se produce nuestra afición local, siempre estupenda, quedamos tranquilos, esperando que a ello se sumará la entrega de todos los que se alineen ante los de Inca, a fin de que los puntos queden aquí, como esperamos y deseamos.

## 3.ª DIVISION

### GRUPO III

**Resultados de la jornada 11.ª**

Mallorca, 1 - Gandía, 0  
Sabadell, 1 - Onteniente, 1  
Levante, 4 - Girona, 1  
Masnou, 0 - Huesca, 4  
Manresa, 1 - Ibiza, 0  
Constancia, 5 - Calella, 0  
Lérida, 2 - VINARÓZ, 0  
Villena, 2 - Mestalla, 1  
Olimpico, 1 - Villarreal, 1  
Endesa, 3 - At. Baleares, 0

**Partidos para la jornada 12.ª**

Gandía - Endesa  
Onteniente - Mallorca  
Girona - Sabadell  
Huesca - Levante  
Ibiza - Masnou  
Calella - Manresa  
VINARÓZ - Constancia  
Mestalla - Lérida  
Villarreal - Villena  
At. Baleares - Olimpico

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Huesca	11	7	3	1	18	7	17+ 7
Mallorca	11	6	3	2	15	10	15+ 3
Olimpico	11	5	4	2	15	8	14+ 3
VINARÓZ	11	6	2	3	12	8	14+ 4
Levante	11	6	2	3	20	14	14+ 2
Gandía	11	6	1	4	15	8	13+ 3
Girona	11	6	1	4	16	12	13+ 3
Villena	11	4	5	2	11	9	13+ 1
Endesa	11	5	2	4	14	14	12
Lérida	11	6	0	5	11	11	12
Constancia	11	4	3	4	12	9	11- 1
Sabadell	11	4	3	4	11	13	11- 1
Manresa	11	4	2	5	13	15	10- 2
Villarreal	11	4	2	5	12	14	10
Onteniente	11	3	3	5	12	9	9- 1
Ibiza	11	3	2	6	11	15	8- 2
At. Baleares	11	3	2	6	11	17	8- 2
Masnou	11	3	2	6	14	24	8- 4
Mestalla	11	0	4	7	3	13	4- 6
Calella	11	1	2	8	4	20	4- 6



# VISTO Y OIDO

Y fuimos a Lérida, en una mañana soleada, pero ventosa. El viento nos acompañaría ya durante toda la jornada, incluido el Estadio Municipal de la capital del Segre.

**Eran alrededor de las doce y media cuando se hizo un alto en el camino. Esta vez, en el Hostal San Jaime, de Borjas Blancas.**

Los expedicionarios se entregaron a la plácida tarea de procurar vitaminas. El frío reinante, en aquella hora, lo requería. Y a fe que hubo quien hizo buen acopio de ellas, porque vimos unas raciones de «butifarra» catalana que eran todo un poema culinario. Añádase el esponjoso pan de aquellas latitudes y la suma total es como para recordarla.

**Terminado el almuerzo, la hora del descanso que se aprovechó, unos para dar rienda suelta a los naipes y otros para ver, en la pequeña pantalla, el encuentro de baloncesto entre el «Estudiantes», de Madrid, y el «Juventud», de Badalona.**

Y pasó la hora, no sin antes oír a algunos de los expedicionarios que, en el centro de la ciudad de Borjas Blancas, habían degustado unos «callos» que eran verdadera delicia. ¡Buen provecho!...

**Llegamos a Lérida alrededor de las tres. El Estadio Municipal nos recibió solitario aún, pero abundante en frío. Amigos, nos vino muy bien la prenda de abrigo.**

Luego, ya en la grada de la tribuna y en espera del comienzo del partido, más frío aún. Hasta el punto de que, desde uno de los palcos en los que se había acomodado parte de la expedición vinarocense, se nos hizo el ofrecimiento de un reparador «abrigo».

**Allá fuimos. El «abrigo» de marrras consistió en un improvisado «carajillo». Una botella con café y otra con coñac. Un vaso, el azúcar conveniente y el bolígrafo a modo de cucharilla. No muy académico, pero reconfortante de veras. Muchas gracias, amigos.**

Muchísimo público en aquellas gradas de la parte del sol. Mucho, también, en las de la tribuna. Entre nosotros comentábamos si en el Cervol tuviéramos tanta gente... Pero, Vinaroz no es Lérida, y no lo descubrimos ahora.

**Saltó el Vinaroz al terreno. Camisola encarnada con franja blanca, ancha, en el horizontal. Había que**

**alejar la similitud con el atuendo azul del Lérida.**

Y empezó el partido. Un minuto y el primer ¡ay! del público y de los vinarocenses que estábamos allí. Era en aquel tirazo, de bolea, al primer toque, lanzado por Díaz y cuya pelota pasó a escasos centímetros del lateral derecho hacia fuera. El portero quedó clavado por la sorpresa. Si se hubiese hecho diana, vaya usted a saber qué rumbo hubiera tomado el partido.

**Luego, todo fue distinto. Se jugó bien en la primera parte, y, en la segunda, dos fallos fueron ocasión de otros tantos goles. Y el marcador quedó listo para sentencia. Otra vez será.**

Vuelta al autocar comentando lo del «vejete» (léase abuelo) que se dirigió, mediado el partido, al palco en el que se había acomodado, por aquella Directiva del Lérida, a las señoras que viajaban en la expedición vinarocense. El hombre pretendía que lo desalojaran porque había de sentarse él. La cosa no pasó a mayores, naturalmente; pero tuvo gracia.

**Eran las seis y cuarto cuando abandonamos los alrededores del Estadio Municipal leridano. Anochecido ya, ascendimos por el «Coll de Lilla», rumbo a Valls, para la cena.**

Carreras de velocidad para tomar asiento de preferencia ante la pequeña pantalla, por la que ofrecían el partido Barcelona-Las Palmas. Para aburrirnos, luego, con el insulso primer tiempo de dicho encuentro.

**Terminado el partido y la cena, vuelta al autocar y hacia casita. Y siempre con viento a toda vela. ¡Qué ganas de soplar tenía Eolo!...**

El viaje, distraído con risas de buena ley. Alguien la tomó con el calendario y el recuerdo del plato de las «butifarras» del mediodía. Y cada cual lo tomó como quiso. Pero, todos, a risa franca y abierta hasta el punto de que parecía iba a aparecer la necesidad de hacer parar el coche. Y es que hay risas que obligan a otras cosas. No hubo tal, afortunadamente, y a las doce menos cuarto, parada final en la calle de San Cristóbal, junto al campanario.

**El resultado del partido no había sido a gusto de todos. Pero hay que tomar las cosas como vienen. Otra vez será mejor, qué duda cabe.**

M. F.

# BALONCEST



C. B. VINARÓZ - 44 (30+14).— 20 faltas personales, ningún expulsado. 44 puntos en juego; ningún tiro libre convertido de 10 lanzados, 0 %.

SANTAPAU (2), GIL (16), NEGRE, GOMEZ (4), AYZA, RODRIGUEZ, ARNAU (10), MORALES (10), BAILA, MARMAÑA (2).

NATIONALS - 23 (8+15).— 15 faltas personales, ningún jugador expulsado. 18 puntos en juego, 5 tiros libres convertidos de 14 lanzados, 35 %.

MEZQUITA, COLONQUES (5), VERDEGUER, HIDALGO (4), G. SANZ (7), ROCA, J. SANZ (1), J. SANZ (2), COMPON, LLOP (4).

Buena primera parte jugada por los locales y desastre total tras el descanso, en el que, sin orden ni concierto, el conjunto vinarocense naufragó de principio a fin, frente a un equipo que no tenía ni la más remota idea de jugar al baloncesto.

Así no se puede jugar, pues en baloncesto no es posible vivir de rentas, y hay que luchar todo el partido al máximo y si en la primera parte se consiguen 22 puntos de diferencia, en la segunda

hay que ampliarlos y no jugar al relanti, de modo que el tanteo parcial de este segundo tiempo sea 14-15 favorable a los visitantes.

Nos gustó por el C. B. Vinaroz, en la primera parte, las cinco suspensiones seguidas de Gil, que valieron 10 puntos, y para de contar; lo demás ya queda dicho, desastre en ataque y en defensa, y para colmo se jugó sin ganas, repetimos así no se va a ninguna parte.

De los visitantes, mejor no hablar, pues su baloncesto es de antes de la Primera Guerra Mundial.

Así que a ver si se trata de enmendar errores, no ya de técnica, que puede salir en un partido más bien o mal, pero sí de ganas, ya que no se puede permitir a un jugador que juegue sin ella.

## CINE-FOTO VIDAL S. F., 2 MEDINA BURRIANA, 0

No se presentó el equipo visitante, con lo que se anotó el Vinaroz los dos puntos; hoy se desplazan a Vall de Uxó, donde habrán de enfrentarse al líder, de manera que difícil partido, en el que deseamos acompañe la suerte a nuestras representantes.

HNOS. SERRET C. B. VINARÓZ, 97 (42+55).— 13 faltas personales, ningún eliminado. 80 puntos en juego, 17 tiros libres convertidos de 39 lanzados, 43 %.

GOMEZ AVILA (8), FONTANET (2), ZARAGOZA, BOTI (7), GIL (17), GOMEZ CARRASCO (2), TORRES (1), MAURA (14), BELTRAN (21), CASANOVA (25).

C. B. VILLARREAL, 49 (23+26). 31 faltas personales y 2 técnicas (una al jugador Ochando y otra al banquillo), seis jugadores eliminados. 44 puntos en juego, 5 tiros convertidos de 8 lanzados, 62 %.

MORENO (13), OCHANDO (5), GARCIA (6), GIL (4), MARTINEZ (11), RUBERT (4), SABORIT (6), GAVALDA, TIRADO.

ARBITRAJE a cargo del Sr. Llopis, bien a secas, pues debió de pitar muchas más faltas personales de las que pitó, aunque con ello no beneficiase a ninguno de los dos equipos.

Y pasó el líder, sí, pero pasó a mejor vida, puesto que ahora es nuestro conjunto el que encabeza la clasificación, la que esperamos no abandone hasta el final del campeonato; creemos que así será, vista la exhibición que hicieron el domingo pasado nuestros muchachos.

Partido de poder a poder, en el que comenzó mandando el Villarreal, con un 1-4 y, luego, un 3-6, para empezar, a continuación, el recital de puntos dado por nuestros jugadores, que una vez se serenaron, arrollaron por completo al contrario.

Se empezó defendiendo zona por

los locales y hombre por el visitante. La zona local sería abandonada a los 3 minutos del comienzo del partido, para pasar a un hombre a hombre, presionante, con constantes ayudas, que permitieron cortar un sinnúmero de pases y forzar con ello un sinfín de contraataques, que terminaban, en la mayoría de los casos, dentro del aro rival; así, de este modo, se llegó al descanso con un 42-23, que hacía presumir una segunda parte con tanteo de escándalo; pero no fue así hasta los 10 minutos del segundo tiempo, puesto que durante este período, los jugadores del Villarreal, impotentes física y técnicamente, se dedicaron a hacer personales, con lo que no conseguía contraatacar por medio del conjunto local, tanto es así, que el marcador señalaba un 61-37 a los 11 minutos de este período, pero he aquí que el Villarreal, cargado de personales, se vino abajo, y mientras sólo conseguían 12 puntos, el Hnos. Serret C. B. Vinaroz anotaba 36, con lo que terminaría el partido, faltando 1 minuto y 29 segundos por jugar, puesto que el conjunto visitante únicamente tenía un jugador en la pista, puesto que los demás habían sido expulsados por personales.

CISTELLA

**Domingo, 11 mañana:**  
C. B. VINARÓZ  
contra  
M. HNOS. SERRET C. B. VINARÓZ

# FUTBOL JUVENIL

## CAMPEONATO TERCERA REGIONAL VINARÓZ, 5 - PEÑISCOLA, 1

Tarde soleada, terreno en buenas condiciones, poco público.

Dirigidos por el colegiado Sr. Juan, saltaron al terreno de juego los siguientes equipos:

PEÑISCOLA: Albiol; Oms, Rovira, Feliu; Ayza, Simó; Albiol, Clotet, Serret, Oms y Castell.

VINARÓZ: Luque; Gómez, Callau, Fanellosa; Chaler, Ribera; Marcuende, Sospedra, Martorell, Gavalda y Agudo.

Partido muy entretenido y bonito, al mismo tiempo, por la fuerte goleada que le infringió al Peñíscola los juveniles vinarocenses, que jugaron con

mucha fuerza y tesón, afianzándose más en el campo a medida que transcurría el encuentro y bordando en los últimos minutos un recital de buen fútbol.

Hemos de destacar, por parte del Peñíscola, a Albiol y Castell; del Vinaroz, a todo el conjunto y en especial a Martorell y Marcuende, que fueron la constante pesadilla de la defensa peñiscolana.

Los goles fueron marcados, por parte del Peñíscola: Castell, y del Vinaroz: Gavalda, Ribera, Marcuende (2) y Agudo.

JOSE TEN

**SE TRASPASA TIENDA. SOLO VALOR OBRAS. RAZON: TEL. 45 00 72.**

## Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
COMPRVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRESTAMOS

Costa y Borrás, 17, 5.º-B Tels. 45 08 15 y 45 01 02  
VINARÓZ





Reportaje gráfico del Lérida - Vinaroz. Una feliz intervención de Bravo. El meta vinarocense fue una de las grandes estrellas del partido. A los 61 minutos, el veterano Buján hizo saltar el cerrojo del Vinaroz. El Vinaroz que jugó en Lérida. — (Fotos: Rueda D. L.)

# EL C. D. CONSTANCIA una pesadilla

## EL VINAROS C. de F. a por el gran desquite

Ambiente de gala y expectación a tope. Mañana, un partido para la historia. En el recuerdo, la tarde trágica de aquel 21 de diciembre. Cuando el Vinaroz iba dando tumbos, se llegó el Constancia, que reaparecía en categoría nacional, y nos apuntilló. Nuestro conjunto, en su tarde más negra, fue fácil juguete del cuadro inquense. Ha transcurrido alrededor de un año, y el Vinaroz C. de F. navega con otro aire. Un poco en juego la honrilla futbolística local y se intentará, mañana, borrar aquel manchón que tanto nos hierde. Cabe esperar que la afición vinarocense, apiñada como en las grandes solemnidades, preste continuado aliento, y si a la postre los jugadores se agigantan en su quehacer, se puede conseguir muy bien el éxito apetecido. Un partido trascendental, que debe hacer suyo el Vinaroz C. de F., porque el botín en liza es tremendamente codiciado y de inmensa valía. Apetece rebiosamente ver en acción a un Vinaroz C. de F. con ritmo, armonía, agallas y muy en profundidad, pisando el área con auténtico sentido de gol.

El C. D. Constancia es uno de los grandes del fútbol balear. Su historial es de lujo. Campeón de Tercera, en 1940-41 y 1961-62. Jugó varias temporadas en Segunda. El Vinaroz fue vencido en ambos enfrentamientos (0-3, 4-0). Viste camiseta blanca y calzón negro. Altas de más renombre: Parera (Huesca), Mir (Poblense) y López (Calella). Presentará, mañana, la formación que figura en el pie de foto de la portada.

No se celebró el jueves el partido convenido en Santa Bárbara por la inclemencia del tiempo. Andan algo indispuertos, Tarazona, Montoya y Coll. Pepe Villar no pudo adelantarnos la alineación, pues la decidirá tal vez en los mismos vestuarios y nada sería de extrañar con alguna que otra novedad. El partido empezará a las 3'30.

**ANGEL GINER**



# autonet

LAVADO AUTOMÁTICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 - Tel. 45 16 47

VINAROS

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO